



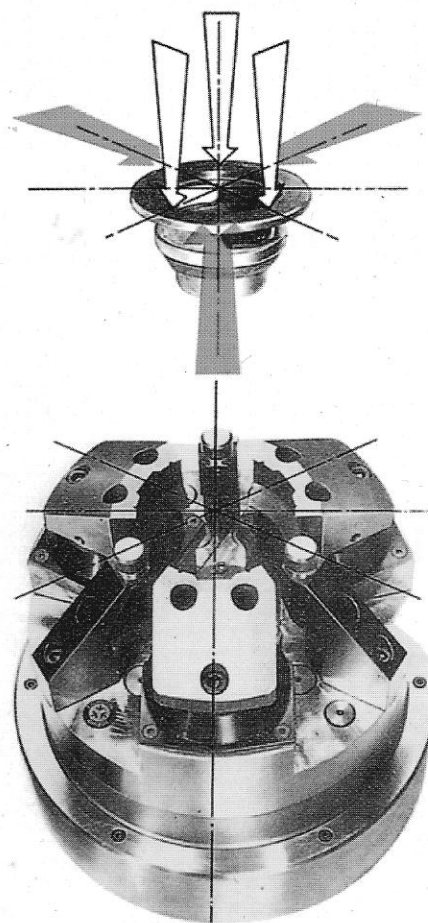
**IL CENTRO STAFFA**

**LE CONCENTRIQUE-  
PLAQUANT**

**THE CENTERING  
CLAMP-DOWN**

**BREVETTO - BREVET - PATENT**

**U-ASA II**



IMPRESA  
CONCESSIONARIA  
DEL MARCHIO  
UCIMU

## U-ASA II

**AUTOCENTRANTE-AUTOSTAFFANTE AUTOMATICO CON TUTTE LE PARTI IN MOVIMENTO IN BAGNO D'OLIO A COMPLETA TENUTA STAGNA.**

### APPLICAZIONE

Le moderne macchine a tornire da produzione mono o pluri-mandrino ad asse verticale od orizzontale esigono, soprattutto nel caso di **carico automatico**, una **presa-pezzo** che assicuri non solo il **centraggio** sull'asse, ma anche lo **staffaggio** su appoggi fissi.

Questa doppia azione delle griffe di presa deve avvenire in sequenza con un comando operativo unico; in tal modo i particolari in produzione saranno **bloccati** e **posizionati** sempre sui medesimi "riferimenti" e su "partenze" perfettamente uguali ad ogni stazione di lavoro.

Questa condizione di presa predispone la macchina ad una **maggiore efficienza** mentre la progettazione della macchina stessa, nonché il suo ciclo operativo ne risultano semplificati.

## U-ASA II

**MANDRIN AUTOMATIQUE CONCENTRIQUE-PLAQUANT AVEC TOUTES LES PARTIES EN MOUVEMENT À BAIN D'HUILE À TOTALE ÉTANCHÉITÉ.**

### APPLICATION

Les modernes machines à tourner mono ou multi-branches avec axe vertical ou horizontal exigent, surtout dans le chargement automatique, une prise de pièce assurant non seulement le centrage sur l'axe mais aussi le placage sur butées fixes.

Cette double action des mors de prise doit avoir lieu en séquence par un seul commande opérative; en production les pièces seront ainsi bloquées et plaquées toujours sur les mêmes "repères" et sur "départs" parfaitement identiques dans chaque station d'usinage.

Cette condition de prise donne à la machine une efficacité supérieure et simplifie à la fois le projet de la machine même et de son cycle d'usinage.

## U-ASA II

**SELF-CENTERING CLAMP-DOWN AUTOMATIC CHUCK WITH ALL MOVING PARTS IN AN OIL BATH COMPLETELY SEALED.**

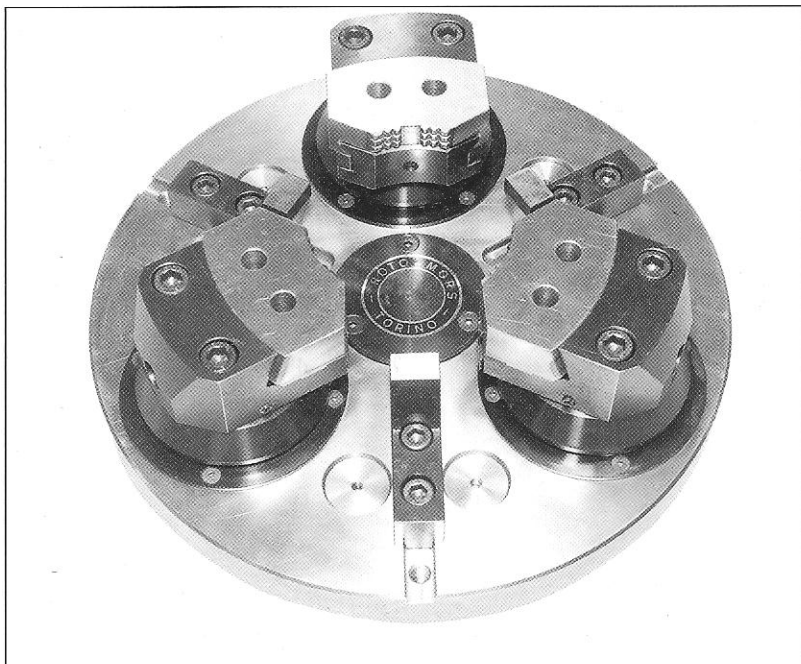
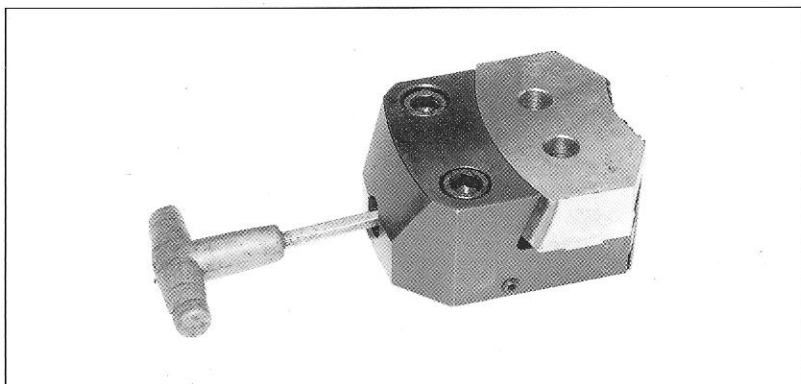
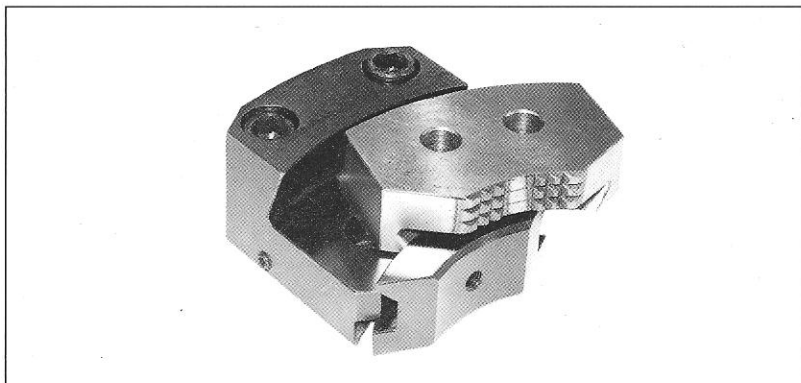
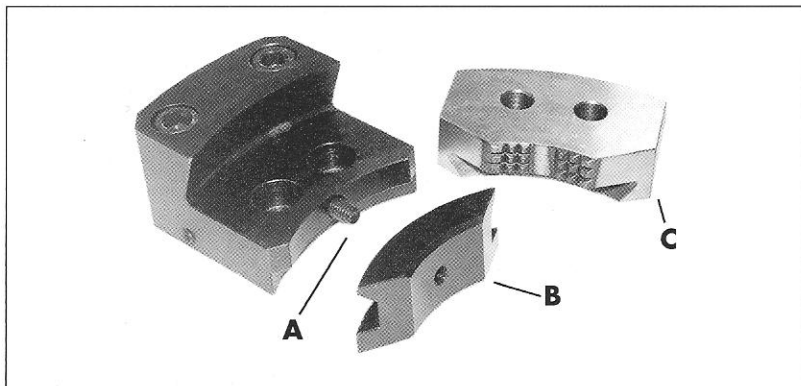
### APPLICATION

Modern production turning machines single or multi-sprindle type, with vertical or horizontal axis, require especially in automatic loading applications a workholding able to assure not only the centering on the axis, but also draw-down on fixed points.

This double action of the jaw must be in sequence with a single operating control; in this way parts to be machined will be clamped and located always on the same "locating points" and on "starts" perfectly equal at every work station.

This application allows machines to perform to their maximum efficiency and the operating cycle will be simplified





## GRIFFE A CAMBIO RAPIDO

Il modello U-ASA II, autocentrante-autostaffante da produzione, a richiesta è fornibile con un sistema di cambio rapido delle griffe di contatto SEMPLICE, SICURO e veramente RAPIDO, meno di 15 secondi per griffa.

Due giri con la chiave esagonale in dotazione per allentare la vite "A", liberare la staffa di bloccaggio "B" e consentire l'uscita laterale della griffa di contatto.

Per praticità e sicurezza la vite "A" è trattenuta nella sua sede da un anello seeger.

## MORS À CHANGEMENT RAPIDE

Le modèle U-ASA II, à serrage concentrique et auto-plaquant de production, peut être fourni sur demande avec un système de changement rapide des mors de prise, SIMPLE, SUR et VRAIMENT RAPIDE, il faut moins de 15 secondes pour changer un mors.

Deux tours suffisent sur la vis "A", avec la clé six pans fournie en dotation, pour débloquer la bride "B", ce qui permet la sortie latérale du mors de contact "C".

Pour raisons pratique et sécurité, la vis "A" est imperdable car tenue dans son logement de tête par un clip.

## QUICK RELEASE JAWS

The automatic self-centering clamp-down chuck type U-ASA II was designed for high production. Each jaw can be changed in less than 15 seconds in a EASY, SAFE and QUICK way.

This is done by loosening the screw "A" with two turns of allen key supplied. The clamp "B" and the contact jaw "C" must then be removed. The screw "A" is retained in its seat by a circlip.